Dzieje Apostolskie

Rozdział 4

**4:1**

G2980
V-PAP-GPM
Λαλούντων
Lalunton
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G846
P-GPM
αὐτῶν
auton
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαὸν,
laon,
–

G2186
V-2AAI-3P
ἐπέστησαν
epestesan
–

G846
P-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2409
N-NPM
ἱερεῖς
hiereis
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G4755
N-NSM
στρατηγὸς
strategos
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G2411
N-GSN
ἱεροῦ
hieru
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4523
N-NPM
Σαδδουκαῖοι,
Saddukaioi,
–

**4:2**

G1278
V-PNP-NPM
διαπονούμενοι
diaponumenoi
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1321
V-PAN
διδάσκειν
didaskein
–

G846
P-APM
αὐτοὺς
autus
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαὸν
laon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2605
V-PAN
καταγγέλλειν
katangellein
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2424
N-DSM
Ἰησοῦ
Iesu
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G386
N-ASF
ἀνάστασιν
anastasin
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3498
A-GPM
νεκρῶν,
nekron,
–

**4:3**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1911
V-2AAI-3P
ἐπέβαλον
epebalon
–

G846
P-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G5495
N-APF
χεῖρας
cheiras
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5087
V-2AMI-3P
ἔθεντο
ethento
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G5084
N-ASF
τήρησιν
teresin
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G839
ADV
αὔριον·
aurion;
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G2073
N-NSF
ἑσπέρα
hespera
–

G2235
ADV
ἤδη.
ede.
–

**4:4**

G4183
A-NPM
πολλοὶ
polloi
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G191
V-AAP-GPM
ἀκουσάντων
akusanton
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3056
N-ASM
λόγον
logon
–

G4100
V-AAI-3P
ἐπίστευσαν,
episteusan,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-AOI-3S
ἐγενήθη
egenethe
–

G706
N-NSM
ἀριθμὸς
arithmos
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G435
N-GPM
ἀνδρῶν
andron
–

G5613
ADV
ὡς
hos
–

G5505
N-NPF
χιλιάδες
chiliades
–

G4002
A-NUI
πέντε.
pente.
–

**4:5**

G1096
V-2ADI-3S
Ἐγένετο
Egeneto
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G839
ADV
αὔριον
aurion
–

G4863
V-APN
συναχθῆναι
synachthenai
–

G846
P-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G758
N-APM
ἄρχοντας
archontas
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G4245
A-APM-C
πρεσβυτέρους
prezbyterus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G1122
N-APM
γραμματεῖς
grammateis
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2419
N-PRI
Ἰερουσαλήμ,
Ierusalem,
–

**4:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G452
N-NSM
Ἄννας
Annas
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G749
N-NSM
ἀρχιερεὺς
archiereus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2533
N-NSM
Καϊάφας
Kaiafas
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2491
N-NSM
Ἰωάνης
Ioanes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G223
N-NSM
Ἀλέξανδρος
Aleksandros
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3745
K-NPM
ὅσοι
hosoi
–

G1510
V-IAI-3P
ἦσαν
esan
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G1085
N-GSN
γένους
genus
–

G748
A-GSN
ἀρχιερατικοῦ,
archieratiku,
–

**4:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2476
V-AAP-NPM
στήσαντες
stesantes
–

G846
P-APM
αὐτοὺς
autus
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G3319
A-DSN
μέσῳ
meso
–

G4441
V-INI-3P
ἐπυνθάνοντο
epynthanonto
–

G1722
PREP
Ἐν
En
–

G4169
I-DSF
ποίᾳ
poia
–

G1411
N-DSF
δυνάμει
dynamei
–

G2228
PRT
ἢ
e
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4169
I-DSN
ποίῳ
poio
–

G3686
N-DSN
ὀνόματι
onomati
–

G4160
V-AAI-2P
ἐποιήσατε
epoiesate
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G4771
P-2NP
ὑμεῖς;
hymeis;
–

**4:8**

G5119
ADV
τότε
tote
–

G4074
N-NSM
Πέτρος
Petros
–

G4130
V-APP-NSM
πλησθεὶς
plestheis
–

G4151
N-GSN
Πνεύματος
Pneumatos
–

G40
A-GSN
Ἁγίου
Hagiu
–

G3004
V-2AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
P-APM
αὐτούς
autus
–

G758
N-VPM
Ἄρχοντες
Archontes
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2992
N-GSM
λαοῦ
lau
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4245
A-VPM-C
πρεσβύτεροι,
prezbyteroi,
–

**4:9**

G1487
COND
εἰ
ei
–

G1473
P-1NP
ἡμεῖς
hemeis
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

G350
V-PPI-1P
ἀνακρινόμεθα
anakrinometha
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2108
N-DSF
εὐεργεσίᾳ
euergesia
–

G444
N-GSM
ἀνθρώπου
anthropu
–

G772
A-GSM
ἀσθενοῦς,
asthenus,
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5101
I-DSM
τίνι
tini
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G4982
V-RPI-3S
σέσωσται,
sesostai,
–

**4:10**

G1110
A-NSN
γνωστὸν
gnoston
–

G1510
V-PAM-3S
ἔστω
esto
–

G3956
A-DPM
πᾶσιν
pasin
–

G4771
P-2DP
ὑμῖν
hymin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-DSM
παντὶ
panti
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2992
N-DSM
λαῷ
lao
–

G2474
N-PRI
Ἰσραὴλ,
Israel,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G3686
N-DSN
ὀνόματι
onomati
–

G2424
N-GSM
Ἰησοῦ
Iesu
–

G5547
N-GSM
Χριστοῦ
Christu
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3480
N-GSM
Ναζωραίου,
Nadzoraiu,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G4771
P-2NP
ὑμεῖς
hymeis
–

G4717
V-AAI-2P
ἐσταυρώσατε,
estaurosate,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
Θεὸς
Theos
–

G1453
V-AAI-3S
ἤγειρεν
egeiren
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3498
A-GPM
νεκρῶν,
nekron,
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3778
D-DSN
τούτῳ
tuto
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G3936
V-RAI-3S
παρέστηκεν
paresteken
–

G1799
ADV
ἐνώπιον
enopion
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν
hymon
–

G5199
A-NSM
ὑγιής.
hygies.
–

**4:11**

G3778
D-NSM
οὗτός
hutos
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3037
N-NSM
λίθος
lithos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1848
V-APP-NSM
ἐξουθενηθεὶς
eksuthenetheis
–

G5259
PREP
ὑφ’
hyf’
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν.
hymon.
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3618
N-GPM
οἰκοδόμων,
oikodomon,
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1096
V-2ADP-NSM
γενόμενος
genomenos
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2776
N-ASF
κεφαλὴν
kefalen
–

G1137
N-GSF
γωνίας
gonias
–

**4:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G243
A-DSM
ἄλλῳ
allo
–

G3762
A-DSM-N
οὐδενὶ
udeni
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4991
N-NSF
σωτηρία·
soteria;
–

G3761
CONJ-N
οὐδὲ
ude
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G3686
N-NSN
ὄνομά
onoma
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G2087
A-NSN
ἕτερον
heteron
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3772
N-ASM
οὐρανὸν
uranon
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G1325
V-RPP-NSN
δεδομένον
dedomenon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G444
N-DPM
ἀνθρώποις
anthropois
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3739
R-DSN
ᾧ
ho
–

G1163
V-PAI-3S
δεῖ
dei
–

G4982
V-APN
σωθῆναι
sothenai
–

G1473
P-1AP
ἡμᾶς.
hemas.
–

**4:13**

G2334
V-PAP-NPM
Θεωροῦντες
Theoruntes
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4074
N-GSM
Πέτρου
Petru
–

G3954
N-ASF
παρρησίαν
parresian
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2491
N-PRI
Ἰωάνου,
Ioanu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2638
V-2AMP-NPM
καταλαβόμενοι
katalabomenoi
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G444
N-NPM
ἄνθρωποι
anthropoi
–

G62
A-NPM
ἀγράμματοί
agrammatoi
–

G1510
V-PAI-3P
εἰσιν
eisin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2399
N-NPM
ἰδιῶται,
idiotai,
–

G2296
V-IAI-3P
ἐθαύμαζον,
ethaumadzon,
–

G1921
V-IAI-3P
ἐπεγίνωσκόν
epeginoskon
–

G5037
PRT
τε
te
–

G846
P-APM
αὐτοὺς
autus
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G4862
PREP
σὺν
syn
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2424
N-DSM
Ἰησοῦ
Iesu
–

G1510
V-IAI-3P
ἦσαν,
esan,
–

**4:14**

G3588
T-ASM
τόν
ton
–

G5037
PRT
τε
te
–

G444
N-ASM
ἄνθρωπον
anthropon
–

G991
V-PAP-NPM
βλέποντες
blepontes
–

G4862
PREP
σὺν
syn
–

G846
P-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G2476
V-RAP-ASM
ἑστῶτα
hestota
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2323
V-RPP-ASM
τεθεραπευμένον,
tetherapeumenon,
–

G3762
A-ASN-N
οὐδὲν
uden
–

G2192
V-IAI-3P
εἶχον
eichon
–

G483
V-2AAN
ἀντειπεῖν.
anteipein.
–

**4:15**

G2753
V-AAP-NPM
κελεύσαντες
keleusantes
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G846
P-APM
αὐτοὺς
autus
–

G1854
ADV
ἔξω
ekso
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4892
N-GSN
συνεδρίου
synedriu
–

G565
V-2AAN
ἀπελθεῖν,
apelthein,
–

G4820
V-IAI-3P
συνέβαλλον
syneballon
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G240
C-APM
ἀλλήλους
allelus
–

**4:16**

G3004
V-PAP-NPM
λέγοντες
legontes
–

G5101
I-ASN
Τί
Ti
–

G4160
V-AAS-1P
ποιήσωμεν
poiesomen
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G444
N-DPM
ἀνθρώποις
anthropois
–

G3778
D-DPM
τούτοις;
tutois;
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3303
PRT
μὲν
men
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G1110
A-NSN
γνωστὸν
gnoston
–

G4592
N-NSN
σημεῖον
semeion
–

G1096
V-2RAI-3S
γέγονεν
gegonen
–

G1223
PREP
δι’
di’
–

G846
P-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G3956
A-DPM
πᾶσιν
pasin
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G2730
V-PAP-DPM
κατοικοῦσιν
katoikusin
–

G2419
N-PRI
Ἱερουσαλὴμ
Hierusalem
–

G5318
A-NSN
φανερόν,
faneron,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3756
PRT-N
οὐ
u
–

G1410
V-PNI-1P
δυνάμεθα
dynametha
–

G720
V-PNN
ἀρνεῖσθαι·
arneisthai;
–

**4:17**

G235
CONJ
ἀλλ’
all’
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G4119
A-ASN-C
πλεῖον
pleion
–

G1268
V-APS-3S
διανεμηθῇ
dianemethe
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαόν,
laon,
–

G546
V-AMS-1P
ἀπειλησώμεθα
apeilesometha
–

G846
P-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3371
ADV-N
μηκέτι
meketi
–

G2980
V-PAN
λαλεῖν
lalein
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G3686
N-DSN
ὀνόματι
onomati
–

G3778
D-DSN
τούτῳ
tuto
–

G3367
A-DSM-N
μηδενὶ
medeni
–

G444
N-GPM
ἀνθρώπων.
anthropon.
–

**4:18**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2564
V-AAP-NPM
καλέσαντες
kalesantes
–

G846
P-APM
αὐτοὺς
autus
–

G3853
V-AAI-3P
παρήγγειλαν
parengeilan
–

G2527
ADV
καθόλου
katholu
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G5350
V-PNN
φθέγγεσθαι
fthengesthai
–

G3366
CONJ-N
μηδὲ
mede
–

G1321
V-PAN
διδάσκειν
didaskein
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G3686
N-DSN
ὀνόματι
onomati
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2424
N-GSM
Ἰησοῦ.
Iesu.
–

**4:19**

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G4074
N-NSM
Πέτρος
Petros
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2491
N-NSM
Ἰωάνης
Ioanes
–

G611
V-AOP-NPM
ἀποκριθέντες
apokrithentes
–

G3004
V-2AAI-3P
εἶπον
eipon
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
P-APM
αὐτούς
autus
–

G1487
COND
Εἰ
Ei
–

G1342
A-NSN
δίκαιόν
dikaion
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G1799
ADV
ἐνώπιον
enopion
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
Θεοῦ,
Theu,
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν
hymon
–

G191
V-PAN
ἀκούειν
akuein
–

G3123
ADV
μᾶλλον
mallon
–

G2228
PRT
ἢ
e
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
Θεοῦ,
Theu,
–

G2919
V-AAM-2P
κρίνατε·
krinate;
–

**4:20**

G3756
PRT-N
οὐ
u
–

G1410
V-PNI-1P
δυνάμεθα
dynametha
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G1473
P-1NP
ἡμεῖς
hemeis
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G3708
V-2AAI-1P
εἴδαμεν
eidamen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G191
V-AAI-1P
ἠκούσαμεν
ekusamen
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G2980
V-PAN
λαλεῖν.
lalein.
–

**4:21**

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G4324
V-AMP-NPM
προσαπειλησάμενοι
prosapeilesamenoi
–

G630
V-AAI-3P
ἀπέλυσαν
apelysan
–

G846
P-APM
αὐτούς,
autus,
–

G3367
A-ASN-N
μηδὲν
meden
–

G2147
V-PAP-NPM
εὑρίσκοντες
heuriskontes
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4459
ADV-I
πῶς
pos
–

G2849
V-AMS-3P
κολάσωνται
kolasontai
–

G846
P-APM
αὐτούς,
autus,
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαόν,
laon,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G1392
V-IAI-3P
ἐδόξαζον
edoksadzon
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
Θεὸν
Theon
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G1096
V-2RAP-DSN
γεγονότι·
gegonoti;
–

**4:22**

G2094
N-GPN
ἐτῶν
eton
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G4119
A-GPN-C
πλειόνων
pleionon
–

G5062
A-NUI
τεσσεράκοντα
tesserakonta
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G444
N-NSM
ἄνθρωπος
anthropos
–

G1909
PREP
ἐφ’
ef’
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G1096
V-2LAI-3S
γεγόνει
gegonei
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4592
N-NSN
σημεῖον
semeion
–

G3778
D-NSN
τοῦτο
tuto
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2392
N-GSF
ἰάσεως.
iaseos.
–

**4:23**

G630
V-APP-NPM
Ἀπολυθέντες
Apolythentes
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G2064
V-2AAI-3P
ἦλθον
elthon
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G2398
A-APM
ἰδίους
idius
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G518
V-AAI-3P
ἀπήγγειλαν
apengeilan
–

G3745
K-APN
ὅσα
hosa
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
P-APM
αὐτοὺς
autus
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G749
N-NPM
ἀρχιερεῖς
archiereis
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4245
A-NPM-C
πρεσβύτεροι
prezbyteroi
–

G3004
V-2AAI-3P
εἶπαν.
eipan.
–

**4:24**

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G191
V-AAP-NPM
ἀκούσαντες
akusantes
–

G3661
ADV
ὁμοθυμαδὸν
homothymadon
–

G142
V-AAI-3P
ἦραν
eran
–

G5456
N-ASF
φωνὴν
fonen
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
Θεὸν
Theon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-2AAI-3P
εἶπαν
eipan
–

G1203
N-VSM
Δέσποτα,
Despota,
–

G4771
P-2NS
σὺ
sy
–

G3588
T-NSM
ὁ,
ho,
–

G4160
V-AAP-NSM
ποιήσας
poiesas
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3772
N-ASM
οὐρανὸν
uranon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1093
N-ASF
γῆν
gen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2281
N-ASF
θάλασσαν
thalassan
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
P-DPN
αὐτοῖς
autois
–

**4:25**

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3962
N-GSM
πατρὸς
patros
–

G2249
P-1GP
ἡμῶν
hemon
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G4151
N-GSN
Πνεύματος
Pneumatos
–

G40
A-GSN
Ἁγίου
Hagiu
–

G4750
N-GSN
στόματος
stomatos
–

G1138
N-PRI
Δαυεὶδ
Daueid
–

G3816
N-GSM
παιδός
paidos
–

G4771
P-2GS
σου
su
–

G3004
V-2AAP-NSM
εἰπών
eipon
–

G2443
CONJ
Ἵνα
Hina
–

G5101
I-ASN
τί
ti
–

G5433
V-AAI-3P
ἐφρύαξαν
efryaksan
–

G1484
N-NPN
ἔθνη
ethne
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2992
N-NPM
λαοὶ
laoi
–

G3191
V-AAI-3P
ἐμελέτησαν
emeletesan
–

G2756
A-APN
κενά;
kena;
–

**4:26**

G3936
V-AAI-3P
παρέστησαν
parestesan
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G935
N-NPM
βασιλεῖς
basileis
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1093
N-GSF
γῆς
ges
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G758
N-NPM
ἄρχοντες
archontes
–

G4863
V-API-3P
συνήχθησαν
synechthesan
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G846
P-ASN
αὐτὸ
auto
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2962
N-GSM
Κυρίου
Kyriu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G5547
N-GSM
Χριστοῦ
Christu
–

G846
P-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**4:27**

G4863
V-API-3P
συνήχθησαν
synechthesan
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G1909
PREP
ἐπ’
ep’
–

G225
N-GSF
ἀληθείας
aletheias
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4172
N-DSF
πόλει
polei
–

G3778
D-DSF
ταύτῃ
taute
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G40
A-ASM
ἅγιον
hagion
–

G3816
N-ASM
Παῖδά
Paida
–

G4771
P-2GS
σου
su
–

G2424
N-ASM
Ἰησοῦν,,
Iesun,,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G5548
V-AAI-2S
ἔχρισας
echrisas
–

G2264
N-NSM
Ἡρῴδης
Herodes
–

G5037
PRT
τε
te
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4194
N-NSM
Πόντιος
Pontios
–

G4091
N-NSM
Πειλᾶτος
Peilatos
–

G4862
PREP
σὺν
syn
–

G1484
N-DPN
ἔθνεσιν
ethnesin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2992
N-DPM
λαοῖς
laois
–

G2474
N-PRI
Ἰσραήλ,
Israel,
–

**4:28**

G4160
V-AAN
ποιῆσαι
poiesai
–

G3745
K-APN
ὅσα
hosa
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5495
N-NSF
χείρ
cheir
–

G4771
P-2GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1012
N-NSF
βουλὴ
bule
–

G4309
V-AAI-3S
προώρισεν
proorisen
–

G1096
V-2ADN
γενέσθαι.
genesthai.
–

**4:29**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3568
ADV
νῦν,
nyn,
–

G2962
N-VSM
Κύριε,
Kyrie,
–

G1896
V-2AAM-2S
ἔπιδε
epide
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G547
N-APF
ἀπειλὰς
apeilas
–

G846
P-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-2AAM-2S
δὸς
dos
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G1401
N-DPM
δούλοις
dulois
–

G4771
P-2GS
σου
su
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3954
N-GSF
παρρησίας
parresias
–

G3956
A-GSF
πάσης
pases
–

G2980
V-PAN
λαλεῖν
lalein
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3056
N-ASM
λόγον
logon
–

G4771
P-2GS
σου,
su,
–

**4:30**

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5495
N-ASF
χεῖρά
cheira
–

G1614
V-PAN
ἐκτείνειν
ekteinein
–

G4771
P-2AS
σε
se
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2392
N-ASF
ἴασιν
iasin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4592
N-APN
σημεῖα
semeia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5059
N-APN
τέρατα
terata
–

G1096
V-PNN
γίνεσθαι
ginesthai
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3686
N-GSN
ὀνόματος
onomatos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G40
A-GSM
ἁγίου
hagiu
–

G3816
N-GSM
Παιδός
Paidos
–

G4771
P-2GS
σου
su
–

G2424
N-GSM
Ἰησοῦ.
Iesu.
–

**4:31**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1189
V-AOP-GPM
δεηθέντων
deethenton
–

G846
P-GPM
αὐτῶν
auton
–

G4531
V-API-3S
ἐσαλεύθη
esaleuthe
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G5117
N-NSM
τόπος
topos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3739
R-DSM
ᾧ
ho
–

G1510
V-IAI-3P
ἦσαν
esan
–

G4863
V-RPP-NPM
συνηγμένοι,
synegmenoi,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4130
V-API-3P
ἐπλήσθησαν
eplesthesan
–

G537
A-NPM
ἅπαντες
hapantes
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G40
A-GSN
Ἁγίου
Hagiu
–

G4151
N-GSN
Πνεύματος,
Pneumatos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2980
V-IAI-3P
ἐλάλουν
elalun
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3056
N-ASM
λόγον
logon
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G3954
N-GSF
παρρησίας.
parresias.
–

**4:32**

G3588
T-GSN
Τοῦ
Tu
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G4128
N-GSN
πλήθους
plethus
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G4100
V-AAP-GPM
πιστευσάντων
pisteusanton
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G2588
N-NSF
καρδία
kardia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5590
N-NSF
ψυχὴ
psyche
–

G1520
A-NSF
μία,
mia,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3761
CONJ-N
οὐδὲ
ude
–

G1520
A-NSM
εἷς
heis
–

G5100
X-ASN
τι
ti
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G5225
V-PAP-GPN
ὑπαρχόντων
hyparchonton
–

G846
P-DSM
αὐτῷ
auto
–

G3004
V-IAI-3S
ἔλεγεν
elegen
–

G2398
A-ASM
ἴδιον
idion
–

G1510
V-PAN
εἶναι,
einai,
–

G235
CONJ
ἀλλ’
all’
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G846
P-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3956
A-NPN
πάντα
panta
–

G2839
A-NPN
κοινά.
koina.
–

**4:33**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1411
N-DSF
δυνάμει
dynamei
–

G3173
A-DSF
μεγάλῃ
megale
–

G591
V-IAI-3P
ἀπεδίδουν
apedidun
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3142
N-ASN
μαρτύριον
martyrion
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G652
N-NPM
ἀπόστολοι
apostoloi
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2962
N-GSM
Κυρίου
Kyriu
–

G2424
N-GSM
Ἰησοῦ
Iesu
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G386
N-GSF
ἀναστάσεως,
anastaseos,
–

G5485
N-NSF
χάρις
charis
–

G5037
PRT
τε
te
–

G3173
A-NSF
μεγάλη
megale
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3956
A-APM
πάντας
pantas
–

G846
P-APM
αὐτούς.
autus.
–

**4:34**

G3761
CONJ-N
οὐδὲ
ude
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G1729
A-NSM
ἐνδεής
endees
–

G5100
X-NSM
τις
tis
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
P-DPM
αὐτοῖς·
autois;
–

G3745
K-NPM
ὅσοι
hosoi
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G2935
N-NPM
κτήτορες
ktetores
–

G5564
N-GPN
χωρίων
chorion
–

G2228
PRT
ἢ
e
–

G3614
N-GPF
οἰκιῶν
oikion
–

G5225
V-IAI-3P
ὑπῆρχον,
hyperchon,
–

G4453
V-PAP-NPM
πωλοῦντες
poluntes
–

G5342
V-IAI-3P
ἔφερον
eferon
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G5092
N-APF
τιμὰς
timas
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G4097
V-PPP-GPN
πιπρασκομένων
pipraskomenon
–

**4:35**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5087
V-IAI-3P
ἐτίθουν
etithun
–

G3844
PREP
παρὰ
para
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G4228
N-APM
πόδας
podas
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G652
N-GPM
ἀποστόλων·
apostolon;
–

G1239
V-IPI-3S
διεδίδετο
diedideto
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G1538
A-DSM
ἑκάστῳ
hekasto
–

G2530
ADV
καθότι
kathoti
–

G302
PRT
ἄν
an
–

G5100
X-NSM
τις
tis
–

G5532
N-ASF
χρείαν
chreian
–

G2192
V-IAI-3S
εἶχεν.
eichen.
–

**4:36**

G2501
N-PRI
Ἰωσὴφ
Iosef
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1941
V-APP-NSM
ἐπικληθεὶς
epikletheis
–

G921
N-NSM
Βαρνάβας
Barnabas
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G652
N-GPM
ἀποστόλων,
apostolon,
–

G3739
R-NSN
ὅ
ho
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3177
V-PPP-NSN
μεθερμηνευόμενον
methermeneuomenon
–

G5207
N-NSM
Υἱὸς
Hyios
–

G3874
N-GSF
παρακλήσεως,
parakleseos,
–

G3019
N-NSM
Λευείτης,
Leueites,
–

G2953
N-NSM
Κύπριος
Kyprios
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G1085
N-DSN
γένει,
genei,
–

**4:37**

G5225
V-PAP-GSM
ὑπάρχοντος
hyparchontos
–

G846
P-DSM
αὐτῷ
auto
–

G68
N-GSM
ἀγροῦ,
agru,
–

G4453
V-AAP-NSM
πωλήσας
polesas
–

G5342
V-AAI-3S
ἤνεγκεν
enenken
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G5536
N-ASN
χρῆμα
chrema
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5087
V-AAI-3S
ἔθηκεν
etheken
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G4228
N-APM
πόδας
podas
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G652
N-GPM
ἀποστόλων.
apostolon.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).